

**I. PUBLISHED WORK****A. Monographs**

1. *The Measures of Praise: Structure and Function in Pindar's Second Pythian and Seventh Nemean Odes* = Hypomnemata 83 (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1985).
2. *Raffael, Die Schule von Athen. Über das Lesen der Bilder*, trans. by Barbara Borg (Frankfurt a.M.: Fischer Verlag, 1999); translated as *Leggere Raffaello: "La Scuola di Atene" e il suo pretesto*, trans. by Daniela La Rosa (Turin: Einaudi, 2001).
3. *Doubting Thomas* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2005); translated as (a) *Der Finger in der Wunde. Die Geschichte des ungläubigen Thomas*, trans. by Kurt Neff (Munich: C. H. Beck Verlag, 2007); as (b) *Il dito nella piaga. Le storie di Tommaso l'Incredulo*, trans. by Daniela La Rosa (Torino: Giulio Einaudi, 2009); as (c) *Thomas l'Incrédule*, trans. by Isabelle Wienand (Paris: Editions du Félin, 2009).

**B. Editions of Greek and Latin Texts**

1. Leibniz, *Specimen Dynamicum*, ed. with H.G. Dosch and E. Rudolph (Hamburg: Felix Meiner Verlag, 1982).
2. Théophraste, *Métaphysique*, ed. with A. Laks (Paris: Les Belles Lettres, 1993).
3. "759. Homer *Iliad* VII 1-13," in C.E. Römer and T. Gagos, with A.E. Hanson and P.J. Sijpesteijn, ed., *P. Michigan Koenen (= P. Mich. XVIII). Michigan Texts published in Honor of Ludwig Koenen = Studia Amstelodamensia ad epigraphicam, ius antiquum et papyrologicam pertinentia* 36 (Amsterda: J.C. Gieben, 1996), pp. 1-3.
4. Hesiod, I. *Theogony, Works and Days, Testimonia*, Loeb Classical Library 57 (Cambridge, MA - London: Harvard University Press, 2006, reprinted with corrections 2010).
5. Hesiod, II. *The Shield, Catalogue of Women, Other Fragments*, Loeb Classical Library 503 (Cambridge, MA - London: Harvard University Press, 2007).

**C. Extending Classics: Large Collaborative Projects on Reception and Translation**

1. *Collecting Fragments - Fragmente sammeln. Aporemata 1* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1997).

2. *Editing Texts - Texte edieren. Aporemata 2* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1998).
3. *Commentaries - Kommentare. Aporemata 4* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1999).
4. *Historicization - Historisierung. Aporemata 5* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2001).
5. *Disciplining Classics - Altertumswissenschaft als Beruf. Aporemata 6* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2002).
6. David Grene and Richmond Lattimore, ed., *The Complete Greek Tragedies*. Third edition, ed. by Mark Griffith and Glenn W. Most (Chicago-London: University of Chicago Press, 2013).
  - a. Aeschylus I. *The Persians, The Seven against Thebes, The Suppliant Maidens, Prometheus Bound*.
  - b. Aeschylus II. *The Oresteia: Agamemnon, The Libation Bearers, The Eumenides, Proteus (Fragments)*.
  - c. Sophocles I. *Antigone, Oedipus the King, Oedipus at Colonus*.
  - d. Sophocles II. *Ajax, The Women of Trachis, Electra, Philoctetes, The Trackers*.
  - e. Euripides I. *Alcestis, Medea, The Children of Heracles, Hippolytus*.
  - f. Euripides II. *Andromache, Hecuba, The Suppliant Women, Electra*.
  - g. Euripides III. *Heracles, The Trojan Women, Iphigenia among the Taurians, Ion*.
  - h. Euripides IV. *Helen, The Phoenician Women, Orestes*.
  - i. Euripides V. *The Bacchae, Iphigenia in Aulis, The Cyclops, Rhesus*.
  - j. *Greek Tragedies 1*. Aeschylus, *Agamemnon, Prometheus Bound*. Sophocles, *Oedipus the King, Antigone*. Euripides, *Hippolytus*.
  - k. *Greek Tragedies 2*. Aeschylus, *The Libation Bearers*. Sophocles, *Electra*. Euripides, *Iphigenia among the Taurians, Electra, The Trojan Women*.
  - l. *Greek Tragedies 3*. Aeschylus, *The Eumenides*. Sophocles, *Philoctetes, Oedipus at Colonus*. Euripides, *The Bacchae, Alcestis*.
7. With Anthony T. Grafton and Salvatore Settis, ed., *The Classical Tradition* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2010).
8. With Anthony Grafton, ed., *Canonical Texts and Scholarly Practices: A Global Comparative Approach* (Cambridge: Cambridge University Press, forthcoming 2015).

#### **D. Editions and Translations of Modern Scholarship**

1. F.A. Wolf: *Prolegomena to Homer*, ed. with A.T. Grafton and J.E.G. Zetzel (Princeton: Princeton University Press, 1985).
2. R. Kannicht, *The Ancient Quarrel between Philosophy and Poetry: Aspects of the Greek Conception of Literature* = The Fifth Broadhead Memorial Lecture 1986 (Christchurch: University of Canterbury, 1988).

3. G.B. Conte, *Genres and Readers. Lucretius, Love Elegy, Pliny's Encyclopedia* (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1994).
4. Arnaldo Momigliano, *Ausgewählte Schriften zur Geschichte und Geschichtsschreibung*, hrsg. von Glenn W. Most unter Mitwirkung von Wilfried Nippel und Anthony Grafton. Band 1: *Die Alte Welt*, hrsg. von Wilfried Nippel, übersetzt von Kai Brodersen und Andreas Wittenburg (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1998).
5. Arnaldo Momigliano, *Ausgewählte Schriften zur Geschichte und Geschichtsschreibung*, hrsg. von Glenn W. Most unter Mitwirkung von Wilfried Nippel und Anthony Grafton. Band 2: *Spätantike bis Spätaufklärung*, hrsg. von Anthony Grafton, übersetzt von Kai Brodersen und Andreas Wittenburg (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1998).
6. Arnaldo Momigliano, *Ausgewählte Schriften zur Geschichte und Geschichtsschreibung*, hrsg. von Glenn W. Most unter Mitwirkung von Wilfried Nippel und Anthony Grafton. Band 3: *Die moderne Geschichtsschreibung der Alten Welt*, hrsg. von Glenn W. Most, übersetzt von Kai Brodersen und Andreas Wittenburg (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2000).
7. Nietzsche. *Werke. Kritische Gesamtausgabe*, begründet von Giorgio Colli und Mazzino Montinari; weitergeführt von Volker Gerhardt, Norbert Miller, Wolfgang Müller-Lauter und Karl Pestalozzi. Erste Abteilung, herausgegeben von Johann Figl. Fünfter Band, herausgegeben von Johann Figl, Katherina Glau und Glenn W. Most: Friedrich Nietzsche, *Nachgelassene Aufzeichnungen Frühjahr 1868 – Herbst 1869*, bearbeitet von Katherina Glau (Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2003).
8. Sebastiano Timpanaro, *The Genesis of Lachmann's Method*, edited and translated by Glenn W. Most (Chicago: University of Chicago Press, 2005).
9. Sebastiano Timpanaro, "Osservazioni sugli stemmi bipartiti," a cura di Glenn W. Most, *Belfagor* 61 (2006) 452-65.
10. Hans-Georg Gadamer, "De poetarum lyricorum narratione mythica," ed. by Glenn W. Most, *Historia philosophica* 6 (2008).

### **E. Editions of Collections of Essays**

1. With W. W. Stowe, ed., *The Poetics of Murder: Detective Fiction and Literary Theory* (New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1983).
2. With H. Petersmann and A.M. Ritter, ed., *Philanthropia kai Eusebeia. Festschrift für Albrecht Dihle zum 70. Geburtstag* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1993).
3. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 1: A-Ari* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1996).
4. With André Laks, ed., *Studies on the Derveni Papyrus* (Oxford: Oxford University Press, 1997).

5. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 2: Ark-Ci* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1997).
6. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 3: Cl-Epi* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1997).
7. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 4: Epi-Gru* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1998).
8. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 5: Gru-lug* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1998).
9. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 6: Iul-Lee* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1999).
10. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 7: Lef-Men* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1999).
11. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 8: Mer-Op* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2000).
12. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 9: Or-Poi* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2000).
13. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 10: Pol-Sal* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2001).
14. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 11: Sam-Tal* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2001).
15. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 12/1: Tam-Vel* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2002).
16. Fachgebietsherausgeber Griechische Philologie, in: H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 12/2: Ven-Z. Nachträge* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2002).
17. With Susanna Morton Braund, ed., *Ancient Anger: Perspectives from Homer to Galen. Yale Classical Studies 32* (Cambridge: Cambridge University Press, 2003).
18. With Sarah Spence, ed., *Re-Presenting Virgil. Special Issue in Honor of Michael C.J. Putnam = Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici 52* (2004).
19. With Larry Norman and Sophie Rabau, ed., *Révolutions homériques*. (Pisa: Scuola Normale Superiore di Pisa, 2009).

20. With Alice Schreyer, ed., *Homer in Print: A Catalogue of the Bibliotheca Homerica Langiana at the University of Chicago Library* (Chicago: The University of Chicago Library, 2013).
21. With Leyla Ozbek, ed., *Staging Ajax's Suicide*. Atti del convegno internazionale, Pisa, Scuola Normale Superiore, 07-09 Novembre 2013 (Pisa; Scuola Normale Superiore, 2015).
  - a. "Introduction" in *Staging Ajax's Suicide*, pp. 7-11.
  - b. "Appendix. The Stage Action in the Second Half of Sophocles' *Ajax*: A Tentative Reconstruction" in *Staging Ajax's Suicide*, pp. 289-95.

### **F. Articles in Journals**

1. "Noch einmal Epitrochasmos," *Glotta* 57 (1979) 149-55.
2. "Principled Reading," *Diacritics* 9:2 (Summer 1979) 53-64.
3. "Callimachus and Herophilus," *Hermes* 109 (1981) 188-96.
4. "On the Arrangement of Catullus' *carmina maiora*," *Philologus* 125 (1981) 109-25.
5. "Sappho Fr. 16.6-7 L-P," *Classical Quarterly* 31 (1981) 11-17.
6. "Neues zur Geschichte des Terminus 'Epyllion,'" *Philologus* 126 (1982) 153-56.
7. "Of Motifemes and Megatexts: Comment on Rubin/Sale and Segal," *Arethusa* 16 (1983) 199-218.
8. "Rhetorik und Hermeneutik: Zur Konstitution der Neuzeitlichkeit," *Antike und Abendland* 30 (1984) 62-79.
9. "Sublime degli Antichi, Sublime dei Moderni," *Studi di estetica* 12:1-2, N.S. 4/5 (1984) 113-29.
10. "Pindar, Nemean 7.64-67," *Greek Roman and Byzantine Studies* 26 (1985) 315-31.
11. "Wordsworth's 'Dream of the Arab' and Cervantes," *English Language Notes* 22 (1985) 52-58.
12. "Hölderlin and the Poetry of History," *The Germanic Review* 61 (1986) 154-67.
13. "Pindar Fr. 94b19-20 Sn.-M.," *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 64 (1986) 33-38.
14. "Pindar, Nem. 7,31-36," *Hermes* 114 (1986) 262-71.
15. "Pindar, O. 2.83-90," *Classical Quarterly* 36 (1986) 304-16.
16. "Pindar P. 2.56," *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Siena* 7 (1986) 47-71.
17. "Alcman's 'Cosmogonic' Fragment (Fr. 5 Page, 81 Calame)," *Classical Quarterly* 37 (1987) 1-19; translated as "Alkmans 'kosmogonisches' Fragment," *Acta Philologica Aenipontana* 5 (1987) 22-24.
18. "Elmore Leonard: Splitting Images," *Western Humanities Review* 41 (1987) 78-86; reprinted as "Elmore Leonard: Splitting Images," in *The Sleuth and*

- the Scholar: Origins, Evolution, and Current Trends in Detective Fiction*, ed. B. A. Rader and H. G. Zettler (New York-Westport, CT-London: Greenwood Press, 1988), pp. 101-10.
19. "Two Lead Metaphors in Pindar P. 2," *American Journal of Philology* 108 (1987) 569-84.
  20. "Pindar I. 1.67-68," *Rheinisches Museum für Philologie* 131 (1988) 101-108.
  21. "Three Latin Translations of Theophrastus' *Metaphysics*," *Revue d'Histoire des Textes* 18 (1988) 169-200.
  22. "The Stranger's Stratagem: Self-Disclosure and Self-Sufficiency in Greek Culture," *Journal of Hellenic Studies* 109 (1989) 114-33.
  23. "The Structure and Function of Odysseus' *Apologoi*," *Transactions of the American Philological Association* 119 (1989) 15-30; reprinted as "The Structure and Function of Odysseus' *Apologoi*," in Irene J.F. de Jong, ed., *Homer. Critical Assessments. Vol. III: Literary Interpretation* (London and New York: Routledge, 1999), pp. 486-503.
  24. "Zur Archäologie der Archaik," *Antike und Abendland* 35 (1989) 1-23.
  25. "Canon Fathers: Literacy, Mortality, Power," *Arion* N.S. 3.1 (1990) 35-60.
  26. "Ansichten über einen Hund: Zu einigen Strukturen der Homerrezeption zwischen Antike und Neuzeit," *Antike und Abendland* 37 (1991) 144-68.
  27. "Professionalizing Politics, Politicizing the Profession," *Transactions of the American Philological Association* 122 (1992) 381-84.
  28. "A Cock for Asclepius," *Classical Quarterly* 43 (1993) 96-111; translated as "Pagine critiche," trans. by Roberta Sevieri, in *Lirici e Platone. Poeti e Scrittori della Letteratura Greca* (Milan: Principato, 2000), pp. 345-47.
  29. "Die früheste erhaltene griechische Dichterallégorie," *Rheinisches Museum für Philologie* N.F. 136 (1993) 209-12.
  30. "The Languages of Poetry," *New Literary History* 24 (1993) 545-62.
  31. "Schlegel, Schlegel und die Geburt eines Tragödienparadigmas," *Poetica* 25 (1993) 155-75.
  32. Hans-Georg Gadamer, "Die Griechen, unsere Lehrer. Ein Gespräch mit Glenn W. Most," *Internationale Zeitschrift für Philosophie* 1994/1, 145-55; translated as "The Greeks, Our Teachers, with Glenn W. Most," in *Gadamer in Conversation. Reflections and Commentary*, ed. and trans. by Richard E. Palmer (New Haven-London: Yale University Press, 2001), pp. 89-102.
  33. "Friedrich Nietzsche zwischen Philosophie und Philologie," *Ruperto Carola. Forschungsmagazin der Universität Heidelberg* 2/1994: 12-17, 24; translated as "Friedrich Nietzsche: Between Philosophy and Philology," translated by Robert Litzenger, *New Nietzsche Studies* 4:1-2 (Summer/Fall 2000) 163-70.
  34. "Reflecting Sappho," *Bulletin of the Institute of Classical Studies (London)* 40 (n.s. 2) (1995) 15-38; reprinted as "Reflecting Sappho," in Ellen Greene, ed., *Re-reading Sappho: Reception and Transmission* (Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1996). pp. 11-35; translated as "Die vervielfachte Person. Das seltsame Nachleben der Sappho," *Neue Zürcher Zeitung* 8.-9. Juni 1996, Nr. 131, pp. 69-70.

35. "Reading Raphael: *The School of Athens* and its Pre-Text," *Critical Inquiry* 23 (1996) 145-82; translated as (a) "Raffaël lesen: Die «Schule von Athen» und ihre Vorlage," *Heidelberger Jahrbücher* 40 (1996) 205-16; as (b) "Raffaël lesen: Die «Schule von Athen» und ihre Vorlage," in E. Rudolph, ed., *Die Renaissance und die Entdeckung des Individuums in der Kunst. Die Renaissance als erste Aufklärung II. Religion und Aufklärung 2* (Tübingen: Mohr Siebeck, 1998), pp. 45-63; as (c) "Leer a Rafael: *La Escuela de Atenas* y su pretexto," trans. María Verdeguer Ferrando and Núria Molines Galarza, *La Torre del Virrey. Revista de Estudios Culturales*. L'Elia, número 13 (2013/1) 24-39.
36. "Vom Nutzen und Nachteil der Antike für das Leben. Zur modernen deutschen Selbstfindung anhand der alten Griechen," *Humanistische Bildung* 19 (1996) 35-52; translated as "On the Use and Abuse of Ancient Greece for Life," *Cultura tedesca* 20 (ottobre 2002) 31-53.
37. "Hesiod's Myth of the Five (or Three or Four) Races," *Proceedings of the Cambridge Philological Society* 43 (1997) 104-27.
38. "The Fire Next Time. Cosmology, Allegoresis, and Salvation in the Derveni Papyrus," *Journal of Hellenic Studies* 117 (1997) 117-35.
39. "Classics and Comparative Literature," *Classical Philology* 92 (1997) 155-62; translated as (a) "Συγκριτική Γραμματολογία και κλασικές σπουδές," *Η Καθημερινή*, 23 September 2001, *Επτα Ημέρες, Αρχαιοελληνικές Σπουδές, Ιστορία και προοπτικές*, pp. 26-27; as (b) "Τα κλασικά γράμματα και η συγκριτική γραμματολογία," in Antonios Rengakos ed., *Νεκρά γράμματα; Οι Κλασικές Σπουδές στον 21ο Αιώνα* (Athens: Εκδόσεις Πατάκη, 2001), pp. 203-12.
40. "One Hundred Years of Fractiousness: Disciplining Polemics in 19th Century German Classical Scholarship," *Transactions of the American Philological Association* 127 (1997) 349-61.
41. "The Athlete's Body in Ancient Greece," in *Stanford Humanities Review* 6:2 (1998) xiv-15.
42. "With fearful steps pursuing | Hopes of high talk with the departed dead," *Transactions of the American Philological Association* 128 (1998) 311-24.
43. "Two Problems in the Third Stasimon of Euripides' *Medea*," *Classical Philology* 94 (1999) 20-35.
44. "Seneca, *Medea* 136," in *md. Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici* 42 (1999) 215-22.
45. "Memory and Forgetting in the *Aeneid*," *Vergilius* 47 (2001) 148-70; translated as "Memoria ed oblio nell'*Eneide*," trans. by Nicoletta Salomon, in Mario Citroni, ed., *Memoria e identità. La cultura romana costruisce la sua immagine*. Università degli Studi di Firenze Studi e Testi 21 (Firenze 2003), pp. 185-212.
46. "Of Mountains and Rivers: Teaching Texts," *Literary Imagination* 3.1 (2001) 67-75.
47. "After the Sublime: Stations in the Career of an Emotion," *The Yale Review* 90:2 (April 2002) 101-20; translated as (a) "Depois do sublime: estágios na trajetória de uma emoção," trans. by Lawrence Flores Pereira,

- Filosofia Política III/2. Ética e Estética*, ed. Denis L. Rosenfield (2001), pp. 177-96; as (b) "Nach dem Erhabenen: Stationen in der Laufbahn eines Gefühls," trans. by Claudia Wassmann and Martin Bauer, *Der neue Rundschau* 112:3 (2001) 125-43.
48. "Heideggers Griechen," trans. by Martin Vöhler, *Merkur* 56:2 (2002) 113-23; translated as (a) "I greci di Heidegger," trans. by Nicoletta Salomon, *Belfagor* 57:2 (2002) 129-40; as (b) "Heidegger's Greeks," *Arion* 10.1 (Spring/Summer 2002) 83-98, [http://www.bu.edu/arion/most\\_10.1.pdf](http://www.bu.edu/arion/most_10.1.pdf); as (c) trans. by Antonia Koleva <http://grosni-pelikani.cult.bg/akoleva/prevodi/most.htm>; as (d) "Les Grecs de Heidegger," trans. by André Laks, *Philosophie antique* 4 (2004) 169-84.
  49. "Three Notes on Sophocles' *Oedipus in Colonus* (100, 1501-1502, 1747)," *EΛΛΗΝΙΚΑ* 52 (2002) 17-26.
  50. "Three Notes on Sophocles' *Oedipus in Colonus* (68-69, 755, 1640)," *Philologus* 146 (2002) 252-64.
  51. "Plotinus' Last Words," *Classical Quarterly* 53 (2003) 576-87.
  52. "Violets in Crucibles: Translating, Traducing, Transmuting," *Transactions of the American Philological Association* 133 (2003) 381-90.
  53. "Why Fictions?" *Literary Imagination* 5 (2003) 487-89.
  54. "Poetry, Knowledge, and Dr. Geuss," *Arion* 11.2 (Fall 2003) 193-201.
  55. "Anachronisms," *Scientia Poetica: Jahrbuch für Geschichte der Literatur und Wissenschaften / Yearbook for the History of Literature, Humanities and Sciences* 8 (2004) 294-97.
  56. "Urban Blues e gialli metropolitani," *Belfagor* 60:5 (2005) 527-41; translated as "Urban Blues. Detective Fiction and the Metropolitan Sublime," *Yale Review* 94:1 (January 2006), 56-72.
  57. "Apollo's Last Words in Aeschylus' *Eumenides*," *Classical Quarterly* 56 (2006) 12-18.
  58. "Heraclitus Fragment B52," trans. by Krzysztof Rosinski, *Kronos* 2 (2008) 343-44.
  59. "Six Notes on the Text of Euripides' *Hippolytus* (271, 626, 680-1, 1045, 1123, 1153)," *Classical Quarterly* 58 (2008) 35-55.
  60. "'Das Kind ist Vater des Mannes': Von Rushdie zu Homer und zurück," trans. by Sabine Franke, *Gymnasium* 115 (2008) 209-36; translated as (a) "Emotion, Memory, and Trauma," in Richard Eldridge, ed., *The Oxford Handbook of Philosophy and Literature* (Oxford: Oxford University Press, 2009), pp. 442-63; as (b) "Il bambino è padre dell'uomo' da Rushdie a Omero," trans. by Mario Telò and Leyla Ozbek, *Belfagor* 65:5 (settembre 2010) 547-69.
  61. *Les Filles de Melpomène: Quelques Héroïnes tragiques d'Euripide et leurs descendantes*, in *Lalies* 31 (2011) 7-92.
    - a. "Les Femmes sur la scène tragique. Tragédies antiques et modernes," trans. by Marie-Françoise Delpyroux, revised by Sophie Rabau and Renaud Viard, pp. 9-17.
    - b. "Alceste *Redux*," trans. by Sophie Rabau, revised by Renaud Viard, pp. 19-30.



- c. "Quatre manières de mal comprendre la *Médée* d'Euripide," trans. by Sophie Rabau, revised by Renaud Viard, pp. 31-47.
  - d. "Médée chez Grillparzer et Christa Wolf," trans. by Fernand Delarue, revised by Sophie Rabau and Renaud Viard, pp. 49-63.
  - e. "Iphigénie chez les Taures," trans. by Judith Rohmann, revised by Sophie Rabau and Renaud Viard, pp. 65-78.
  - f. "Iphigénie à l'époque des Lumières (chez Gluck et Goethe)," trans. by Michel Griffe, revised by Sophie Rabau and Renaud Viard, pp. 79-92.
62. "Heraclitus on Religion," *Rhizomata* 1(2013) 153–167.
63. With Lorraine J. Daston, "History of Science and History of Philologies," *Isis* 106:2 (2015) 378-90.
- 63bis. "Astronomi e filologi a caccia di errori," trans. A. Pagnini, *Sole 24 Ore* 19 luglio 2015, p. 27.

### **G. Articles in Collective Volumes**

1. "Three Textual Notes on Ovid's *Amores*," in *Studies in Latin Literature and Roman History*, ed. C. Deroux = Collection Latomus 164 (Brussels: Latomus, 1979), Vol. 1, pp. 356-72.
2. "Greek Lyric Poets," in *Ancient Writers: Greece and Rome*, ed. T.J. Luce (New York: Charles Scribner's Sons, 1982), Vol.1, pp. 75-98.
3. "Unsichtbare Fügung: Strukturalismus und Geschichtsdenken," in *Geschichtsbewusstsein und Rationalität: Zum Problem der Geschichtlichkeit in der Theoriebildung*, ed. E. Rudolph and E. Stöve (Stuttgart: Klett-Cotta, 1982), pp. 253-91.
4. "The Hippocratic Smile: John le Carré and the Traditions of the Detective Novel," in E.1, pp. 341-65; reprinted as "The Hippocratic Smile: Le Carré and Detection," in *The Quest for le Carré*, ed. A. Bold (London: Vision Press - New York: St. Martin's Press, 1988), pp. 144-68.
5. "Catulliana (zu c. 6, 14, 55, 107)," in *Sodalitas: Scritti in Onore di Antonio Guarino* (Naples: Eugenio Jovene, 1984), pp. 161-75.
6. "Zur Entwicklung von Leibniz' *Specimen Dynamicum*," in *Leibniz' Dynamica. Symposion der Leibniz-Gesellschaft in der Evangelischen Akademie Loccum, 2. bis 4. Juli 1982* = *Studia Leibnitiana. Sonderheft 13*, ed. A. Heinekamp (Stuttgart 1984), pp. 148-63.
7. "Des verschieden Gesinnten Sinnesverbindung: Zur poetischen Einheit der Alten," in *Einheit als Grundfrage der Philosophie*, ed. K. Gloy and E. Rudolph (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1985), pp. 1-29.
8. "Sophistique et hermeneutique," in *Positions de la Sophistique. Colloque de Cérisy*, ed. B. Cassin (Paris: Vrin, 1986), pp. 233-45.
9. "Seming and Being: Sign and Metaphor in Aristotle," in *Creativity and the Imagination: Case Studies from the Classical Age to the Twentieth*

- Century = Studies in Science and Culture*, Vol. 3, ed. M. Amsler (Newark, Del.: University of Delaware Press, 1987), pp. 11-33.
10. "The 'Virgilian' Culex," in *Homo Viator: Classical Essays for John Bramble*, ed. M. Whitby, P. Hardie, and M. Whitby (Bristol: Bristol Classical Press, 1987), pp. 199-209.
  11. "Ein Problem in der aristotelischen Zeitabhandlung," in *Zeit, Bewegung, Handlung: Studien zur Zeitabhandlung des Aristoteles*, ed. E. Rudolph (Stuttgart: Klett-Cotta, 1988), pp. 11-25.
  12. "Four Notes on Theophrastus' *Metaphysics*," with A. Laks and E. Rudolph, in *Theophrastean Studies: On Natural Science, Physics and Metaphysics, Ethics, Religion, and Rhetoric = Studies in Classical Humanities, Volume III*, ed. W.W. Fortenbaugh and R.W. Sharples (New Brunswick and Oxford: Transaction Books, 1988), pp. 224-56:
    - a. "The Relative Date of Theophrastus' *Metaphysics*," pp. 24-33, 248-50.
    - b. "Heraclitus, D-K 22 B 124 in Theophrastus' *Metaphysics*," pp. 243-48, 253-56.
  13. "Cornutus and Stoic Allegoresis: A Preliminary Report," in *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt* 2.36.3 (Berlin-New York: de Gruyter, 1989), pp. 2014-65.
  14. "The Second Homeric Renaissance: Allegoresis and Genius in Early Modern Poetics," in P. Murray, ed., *Genius: The History of an Idea* (Oxford: Basil Blackwell, 1989), pp. 54-75.
  15. "Daphnis in Grasmere: Wordsworth's Romantic Pastoral," in M. Griffith and D.J. Mastrorarde, ed., *Cabinet of the Muses: Essays on Classical and Comparative Literature in honor of Thomas G. Rosenmeyer* (Atlanta 1990), pp. 361-85; available as <http://repositories.cdlib.org/ucbclassics/ctm/festschrift26>.
  16. "Strenge Erforschung wilder Ursprünge: Walter Burkert über Mythos und Ritus," preface to: W. Burkert, *Wilder Ursprung. Studien zu Opferritual und Mythos bei den Griechen* (Berlin: Verlag Klaus Wagenbach, 1990), pp. 7-12; reprinted as "Strenge Erforschung wilder Ursprünge," *Frankfurter Rundschau*, Dienstag, 5. Juni 1990, Nr. 128, p. 9; translated as (a) "La ricerca assidua delle origini selvagge. Walter Burkert sul mito e il rito," prefazione a: W. Burkert, *Origini selvagge. Sacrificio e mito nella Grecia arcaica*, trans. M.R. Falivene (Roma-Bari: Editori Laterza, 1992), pp. v-xii; as (b) "Rigorous Research into Savage Energies: Walter Burkert on Myth and Ritual," in W. Burkert, *Savage Energies Lessons of Myth and Ritual in Ancient Greece*, trans. P. Bing (Chicago: University of Chicago Press, 2001), pp. vii-xiv.
  17. "*Disiecti membra poetae*: The Rhetoric of Dismemberment in Neronian Poetry," in D. Selden and R. Hexter, ed., *Innovations of Antiquity* (New York: Routledge, Chapman, and Hall, 1992), pp. 391-419.
  18. "Il poeta nell'Ade: catabasi epica e teoria dell'epos tra Omero e Virgilio," *Atti del IX Congresso della Federazione internazionale delle Associazioni di Studi Classici = Studi italiani di filologia classica* 3:10 (1992) 1014-1026.

19. "Schöne. I: *Antike*," in *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, ed. J. Ritter and K. Gründer, vol. 8 (Basel/Stuttgart: Verlag Schwabe & Co., 1992), pp. 1343-51.
20. "Some new fragments of Aristotle's *Protrepticus*?" in *Studi su codici e papiri filosofici. Platone, Aristotele, Ierocle. Studi e Testi per il Corpus dei papiri filosofici greci e latini 6 = Accademia Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria" Studi 129* (Florence: Leo S. Olschki, 1992), pp. 189-216.
21. "Verzeichnis der Schriften von Albrecht Dihle (1946-1992)," in E.2, pp. 482-93.
22. "Die *Batrachomyomachia* als ernste Parodie," in W. Ax and R.F. Gleis, ed., *Literaturparodie in Antike und Mittelalter = Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium 15* (Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier, 1993), pp. 27-40.
23. "Hesiod and the Textualization of Personal Temporality," in *La componente autobiografica nella poesia greca e latina fra realtà e artificio letterario*, ed. G. Arrighetti and F. Montanari (Pisa: Giardina editore, 1993), pp. 73-92.
24. "Simonides' Ode to Scopas in Contexts," in *Modern Critical Theory and Classical Literature*, ed. J.P. Sullivan and I.J.F. de Jong (Leiden-New York-Köln: E.J. Brill, 1994), pp. 127-52; translated as (a) "L'Ode di Simonide a Scopas nei suoi contesti," trans. by Fabio Massimo Giuliano, in G. Arrighetti, ed., *Poesia greca, Ricerche di Filologia Classica IV* (Pisa: Giardini Editori, 1995), pp. 137-69; as (b) 70.2. "Simonidova oda Skopasu u kontekstima," trans. by Sandra Šćepanović in *Poetika 4* (2012) 69-106.
25. Thirty articles on the reception of Latin authors in world literature, in *Latin Literature*, by G.B. Conte, trans. by J. Solodov (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1994).
 

a. Plautus (62-63)	p. the younger Seneca (421-4)
b. Terence (100-2)	q. Lucan (449-51)
c. Catullus (151-3)	r. Petronius (464-5)
d. Lucretius (171-3)	s. Persius (473-4)
e. Cicero (203-7)	t. Juvenal (478-9)
f. Varro (219-20)	u. Statius (487-8)
g. Caesar (231-2)	v. Valerius Flaccus (491)
h. Sallust (243-4)	w. Silius Italicus (495)
i. Virgil (284-90)	x. the elder Pliny (502-3)
j. Horace (317-9)	y. Martial (509-10)
k. Tibullus (329)	z. Quintilian (516-8)
l. Propertius (337-8)	aa. the younger Pliny (528-9)
m. Ovid (358-64)	bb. Tacitus (542-4)
n. Livy (374-6)	cc. Suetonius (549-50)
o. Valerius Maximus (381-2)	dd. Apuleius (568-9)
26. With Thomas Fries, "<<>: Die Quellen von Nietzsches Rhetorik-Vorlesungen," in J. Kopperschmidt and H. Schanze, ed., *Nietzsche oder «Die Sprache ist Rhetorik»* (Munich: Fink, 1994), pp. 17-38, 251-58; reprinted as "<<>: Die Quellen von Nietzsches Rhetorik-Vorlesungen," in

- T. Borsche, F. Gerratana, A. Venturelli, ed., *'Centauren-Geburten'. Wissenschaft, Kunst und Philosophie beim jungen Nietzsche = Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung 27* (Berlin: Walter de Gruyter, 1994), pp. 17-46.
- a. "The Sources of Nietzsche's Lectures on Rhetoric," trans. by Ian Thomas Fleishman, in Anthony K. Jensen and Helmut Heit, eds., *Nietzsche as a Scholar of Antiquity* (London: Bloomsbury Academic, 2014), pp. 53-74.
27. "The Uses of ἔνδοξα: Philosophy and Rhetoric in the *Rhetoric*," in David J. Furley and Alexander Nehamas, ed., *Aristotle's Rhetoric: Philosophical Essays* (Princeton: Princeton University Press, 1994), pp. 167-90.
28. "Sophocles, *Electra* 1086-87," in A. Bierl and P. von Möllendorff, ed., *Orchestra. Drama-Mythos-Bühne. Festschrift für Hellmut Flashar* (Stuttgart-Leipzig: B.G. Teubner, 1994), pp. 129-138.
29. "Commentarium in Alcmanem," with Maria Serena Funghi, in *Corpus dei papiri filosofici greci e latini (CPF). Testi e lessico nei papiri di cultura greca e latina. Parte III: Commentari* (Firenze: Leo S. Olschki editore, 1995), pp. 3-13.
30. "Πόλεμος πάντων πατήρ. Die Vorsokratiker in der Forschung der Zwanziger Jahre," in *Alttertumswissenschaft in den 20er Jahren*, ed. H. Flashar (Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 1995), pp. 87-114; translated as "Πόλεμος πάντων πατήρ. Les Présocratiques dans la recherche des années 1920," trans. by Virginie Palette, in *Autour de Heidegger, Discours de Rectorat (1933): Contextes, Problèmes, Débats. Les Etudes Philosophiques 2* (Avril 2010) 235-53.
31. "Horatian and Pindaric Lyric in England," in H. Krasser and E.A. Schmidt, ed., *Zeitgenosse Horaz. Der Dichter und seine Leser seit zwei Jahrtausenden* (Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1996), pp. 117-52.
32. With Gian Biagio Conte, four articles for S. Hornblower and A. Spawforth, ed., *The Oxford Classical Dictionary*, third edition (Oxford: Oxford University Press, 1996):
- a. "Genre", pp. 630-31. c. "Sublime", p. 1450.  
b. "Imitatio", p. 749. d. "Topos", p. 1534.
- All four articles reprinted in S. Hornblower and A. Spawforth, ed., *The Oxford Classical Dictionary*, fourth edition (Oxford: Oxford University Press, 2012); "Genre" and "Topos" reprinted in S. Hornblower and A. Spawforth, ed., *Oxford Companion to Classical Civilization* (Oxford: Oxford University Press, 1998), pp. 301-302 and 728.
33. With André Laks, "A provisional translation of the Derveni Papyrus," in E.4, pp. 9-22.
34. "Atene come scuola della Grecia," in S. Settis, ed., *I Greci. 2. Una storia greca. II. Definizione* (Turin: Einaudi, 1997), pp. 1339-52; translated as "The School of Athens," in James I. Porter, ed., *Classical Pasts: The Classical Traditions of Greece and Rome* (Princeton: Princeton University Press, 2006), pp. 377-88.

35. "Classical scholarship and literary criticism," in *The Cambridge History of Literary Criticism*, Vol. 4, ed. H.B. Nisbet and C. Rawson (Cambridge: Cambridge University Press, 1997), pp. 742-57.
36. "3: Philologie- und Bildungsgeschichte seit der Renaissance. 3.2: Die Geschichte seit dem 18. Jahrhundert," in Fritz Graf, ed., *Einleitung in die lateinische Philologie* (Stuttgart-Leipzig: B.G. Teubner, 1997), pp. 43-48; translated as (a) "Φιλολογία και παιδεία από τα χρόνια της Αναγέννησης," in Fritz Graf, ed., *Εισαγωγή στη Αρχαιογνωσία. Τόμος Β. Πώμη* (Athens: Papadema, 2001), pp. •-•; as (b) "Filologia e istruzione dal Rinascimento all'Ottocento," in Fritz Graf, ed., *Introduzione alla filologia latina* (Roma: Salerno editrice, 2003), pp. 37-42.
37. "Vorwort zur Ausgabe," in D.4, pp. VII-XII.
38. "A la recherche du texte perdu. On Collecting Philosophical Fragments," in W. Burkert, L. Gemelli Marciano, E. Matelli, L. Orelli, ed., *Fragmentsammlungen philosophischer Texte der Antike. Le raccolte dei frammenti di filosofi antichi. Atti del Seminario Internazionale Ascona, Centro Stefano Franscini 22-27 Settembre 1996. Aporemata 3* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1998), pp. 1-15.
39. "Karl Otfried Müller's Edition of Aeschylus' *Eumenides*," in W.M. Calder III, R. Schlesier, and S. Gödde, ed., *Zwischen Rationalismus und Romantik. Karl Otfried Müller und die antike Kultur* (Hildesheim: Weidmann, 1998), 349-73.
40. "The following article," in W. Schubert, ed., *Ovid: Werk und Wirkung. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag* (Frankfurt a.M.: Peter Lang, 1998), vol. 2, pp. 1079-95; translated as (a) "Het volgende artikel," trans. by Josine H. Blok, *feit & fictie* 4:1 (zomer 1998) 42-55; as (b) "Het volgende artikel," trans. by Josine H. Blok, in *In het oog van de storm. De wereld van Cees Nooteboom* (Amsterdam/Antwerpen: Uitgeverij Atlas, 2006), pp. 118-39; as (c) "Der folgende Artikel," trans. by Claudia Wassmann, *Merkur* 53:1 (Januar 1999) 15-27; as (d) "El artículo siguiente," trans. by Astrid Roig Palanques, in Erik Haasnoot and Astrid Roig, ed., *Universo Nooteboom. Compilación, prólogo y edición* (Avinyonet del Penedès [Barcelona]: Editorial Candaya, 2013), pp. 152-82.
41. "ὁ μουσικὸς ἀνὴρ," in M. Baumbach, H. Köhler, and A.M. Ritter, ed., *Mousopolos Stephanos. Festschrift für Herwig Görgemanns* (Heidelberg: C. Winter, 1998), pp. 1-7.
42. Five articles for *The Routledge Encyclopedia of Philosophy*, ed. E. Craig (London: Routledge, 1998):
- a. Epicharmus, vol. 3, pp. 336-37.
  - b. Hesiod, vol. 4, pp. 412-13.
  - c. Homer, vol. 4, pp. 501-502.
  - d. Katharsis, vol. 5, pp. 218-20.
  - e. Mimesis, vol. 6, pp. 381-82.
43. "Allegorie/Allegorese II. Griechisch-römische Antike," in H.D. Betz, D.S. Browning, B. Janowski, E. Jüngel, ed., *Religion in Geschichte und*

- Gegenwart*, 4. Auflage, Band 1: A-B (Tübingen: Mohr Siebeck, 1998), pp. 304-5.
44. "Hermeneutik," in H. Cancik and H. Schneider, ed., *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike. Altertum. 5: Gru-lug* (Stuttgart-Weimar: Verlag J.B. Metzler, 1998), pp. 423-26; translated as "Hermeneutics," in H. Cancik and H. Schneider, ed., *Brill's New Pauly Encyclopaedia of the Ancient World. Antiquity Volume 6: Hat-Jus* (Leiden-Boston: Brill, 2005), 212-14.
  45. "Preface" of C.3: translated as "Serhlere kuramsal bir bakis," trans. by Murat Umut Inan, in Hatice Aynur et al., ed., *Metnin halleri: Osmanli'da telif, tercüme ve serh*. Eski Türk Edebiyatı Calismalari 9 (Istanbul: Klasik, 2014), pp. 452-65.
  46. "The Poetics of Early Greek Philosophy," in A.A. Long, ed., *The Cambridge Companion to Early Greek Philosophy* (Cambridge: Cambridge University Press, 1999), pp. 332-362.
  47. "From Logos to Mythos," in R. Buxton, ed., *From Myth to Reason? Studies in the Development of Greek Thought* (Oxford: Oxford University Press, 1999), pp. 25-47; translated as "Vom Logos zum Mythos," in M. Korenjak and K. Töchterle, ed., *Pontes I. Akten der ersten Innsbrucker Tagung zur Rezeption der klassischen Antike = Comparanda. Literaturwissenschaftliche Studien zu Antike und Moderne 2* (Innsbruck-Wien-München-Bozen: Studien Verlag, 2001), pp. 11-27.
  48. "Einleitung," in D.6, pp. VII-XIX, 393-95.
  49. Twenty-two introductory essays to the articles in D.6, pp. 1, 9-10, 25, 41-42, 57, 75-76, 95-96, 113-14, 143-44, 161, 181-82, 203, 233, 255, 273, 283-84, 303-304, 327-28, 339-40, 347-48, 361, 367-68
  50. "Generating Genres: The Idea of the Tragic," in M. Depew and D. Obbink, ed., *Matrices of Genre. Authors, Canons, and Society* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2000), pp. 15-35; translated as (a) "Do tragikós à tragédia. A atualidade do trágico," trans. by Lawrence Flores Pereira, *Zero Hora*, Segundo Caderno. Cultura, 12.08.2000, p. 5; as (b) "Da tragédia ao trágico," trans. by Constança Ritter, *Filosofia Política*, Série III, n. 1: *Filosofia e literatura: O trágico* (2001) 20-35; as (c) "Ἡ δημιουργία λογοτεχνικῶν εἰδῶν: ἡ ἔννοια τοῦ Τραγικοῦ," trans. by D.I. Jacob, *ΠΟΙΗΣΗ* 18 (2001) 233-60; reprinted as "Some Ideas of the Tragic," in Anne Leonard, ed., *The Tragic Muse. Art and Emotion, 1700-1900* (Chicago: University of Chicago, Smart Museum of Art, 2011), pp. 36-41.
  51. "Die Erziehung des Lesers am Anfang von Boethius' *Consolatio philosophiae*," in A. Haltenhoff and F.-H. Mutschler, ed., *Hortus litterarum antiquarum. Festschrift für Hans Armin Gärtner zum 70. Geburtstag* (Heidelberg 2000), pp. 351-67.
  52. "Pindars Sonnenfinsternis: A Total Eclipse of the Heart," in M. Baumbach, H. Görgemanns, and H. Köhler, ed., *Stürmend auf finsterem Pfad... Ein Symposium zur Sonnenfinsternis in der Antike* (Heidelberg: Winter Verlag, 2000), pp. 150-61.

53. "Two Notes on Euripides' *Iphigenia among the Taurians*," in *Festschrift Ritoók. Acta Antiqua Hung.* 40 (2000) 349-56.
54. "Le Combat. Picasso und die Antike," in *Pablo Picasso. Les Femmes de Picasso* (Bad Homburg: Galerie Michael Blaszczyk, 2000), pp. 25-27.
55. "Lacrimae Rerum. The Influence of Vergil on Poets and Scholars," in Sarah Spence, ed. *Poets and Critics Read Vergil* (New Haven and London: Yale University Press, 2001). pp. 189-91.
56. "Die Entdeckung der Archaik. Von Ägina nach Naumburg," in Bernd Seidensticker and Martin Vöhler, ed., *Urgeschichten der Moderne. Die Antike im 20. Jahrhundert* (Stuttgart: Metzler Verlag, 2001), pp. 20-39; reprinted as "Du musst dein Leben ändern," *Berliner Zeitung* Nr. 252 (28./29. Oktober 2000), Magazin, p. 4.
57. "Ina Lindemann's Abstract Allegories" and "Ina Lindemanns Abstrakte Allegorien," trans. by David Sanchez, in *Ina Lindemann. Malerei 1981-2001* (Handrup: Buxus Verlag, 2001), pp. 6-14.
58. "Eine Medea im Wolfspelz," in Bernd Seidensticker and Martin Vöhler, ed., *Mythen in nachmythischer Zeit. Die Antike in der deutschsprachigen Literatur der Gegenwart* (Berlin-New York: Walter de Gruyter Verlag, 2002), pp. 348-67.
59. "Sechs Bemerkungen zum platonischen Eros," in Christian Begemann and David E. Wellbery, ed., *Kunst-Zeugung-Geburt. Theorien und Metaphern ästhetischer Produktion in der Neuzeit* (Freiburg i.Br.: Rombach Verlag, 2002), pp. 37-49; translated as "Six Remarks on Platonic Eros," trans. by Thomas Bartscherer, in Shadi Bartsch and Thomas Bartscherer, ed., *Erotikon. Essays on Eros, Ancient and Modern* (Chicago-London: Chicago University Press, 2005), pp. 33-47.
60. "Platons exoterische Mythen," in Markus Janka and Christian Schäfer, ed., *Platon als Mythologe. Neue Interpretationen zu den Mythen in Platons Dialogen* (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2002), pp. 7-19 (2. Auflage 2014, pp. 9-21); translated as "Plato's Exoteric Myths," in Catherine Collobert, Pierre Destrée, and Francisco J. Gonzalez, eds., *Plato and Myth: Studies on the Use and Status of Platonic Myths* (Leiden, Boston: Brill, 2012), pp. 13-24.
61. "Freuds Narziß: Reflexionen über einen Selbstbezug," in A.-B. Renger, ed., *Narcissus. Ein Mythos von der Antike bis zum Cyberspace* (Stuttgart-Weimar: Metzler Verlag, 2002), pp. 117-31; translated as "Il Narciso di Freud: riflessioni su un caso di autoriflessività," trans. by Mario Telò, *Studi italiani di filologia classica*, Quarta Serie, Volume V (2007) 201-21.
62. With Susanna Morton Braund, "Introduction," in E.17, pp. 1-10.
63. "Anger and Pity in Homer's *Iliad*," in E.17, pp. 50-75; translated as "Zorn und Mitleid in der *Ilias* Homers," *Psychische Energien bildender Kunst. Festschrift Klaus Herding*, ed. Henry Keazor (Cologne: DuMont Literatur und Kunst Verlag, 2002), pp. 17-38.
64. "Euripide ὁ γνωμολογικώτατος," trans. by Mario Telò, in Maria Serena Funghi, ed., *Aspetti di letteratura gnomica nel mondo antico* (Florence: Olschki, 2003), pp. 141-66.

65. "Epinician Envy," in David Konstan and N. Keith Rutter, ed., *Envy, Spite, and Jealousy: The Rivalrous Emotions in Ancient Greece*. Edinburgh Leventis Studies vol. 2 (Edinburgh: University of Edinburgh Press, 2003), pp. 123-42.
66. "Ancient Philosophy and Religion," in David Sedley, ed., *The Cambridge Companion to Greek and Roman Philosophy* (Cambridge: Cambridge University Press, 2003), pp. 300-22.
67. "Philhellenism, Cosmopolitanism, Nationalism," in Margriet Haagsma, Pim den Boer, Eric M. Moormann, ed., *The Impact of Classical Greece on European and National Identities. Proceedings of an International Colloquium, held at the Netherlands Institute of Athens, 2-4 October 2000*. Publications of the Netherlands Institute at Athens 4 (Amsterdam: J.C. Gieben, 2003), pp. 71-91; translated as (a) "Jusqu'à quel point le philhellénisme était-il une expression du nationalisme?," trans. by Isabelle Wienand, in Paolo d'Iorio and Gilbert Merlio, ed., *Nietzsche et l'Europe* (Paris: Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, 2006), pp. 57-73; as (b) "Filhellénizmus, kozmopolitizmus, nacionalizmus," trans. by Böröczki Tamas, *OKOR* 5(2006) 39-43; reprinted as (c) "Philhellenism, Cosmopolitanism, Nationalism," in Katerina Zacharia, ed., *Hellenisms: Culture, Identity and Ethnicity from Antiquity to Modernity* (London: Ashgate, 2008), pp. 151-67; as (d) "Philhellenism, Cosmopolitanism, Nationalism," in Karen Bassi and J. Peter Euben, ed., *When Worlds Elide: Classics, Politics, Culture* (Lanham, MD: Lexington Books, Rowman and Littlefield, 2010), pp. 43-60; as (e) "Philhellenism, Cosmopolitanism, Nationalism," in Gábor Klaniczay, Michael Werner, Ottó Gecser, eds., *Multiple Antiquities – Multiple Modernities. Ancient Histories in Nineteenth Century European Cultures* (Frankfurt/New York: Campus Verlag, 2011), pp. 29-47.
68. "Nietzsche, Wagner et la nostalgie de l'oeuvre d'art totale," translated by Jeanne Bouniort, in Jean Galard and Julian Zugazagoitia, ed., *L'oeuvre d'art totale* (Paris: Gallimard-Musée du Louvre, 2003), pp. 11-34, 183-85; translated as "Nietzsche, Wagner and the Nostalgia for the 'Gesamtkunstwerk,'" in Armin Wildermuth, ed., *Nietzsche und Wagner. Geschichte und Aktualität eines Kulturkonflikts*. (Luzern: Orell Füssli, 2008), pp. 253-78.
69. "Two Notes on Hesiod's *Theogony* (116-22, 426-39)," in Angela Hornung, Christian Jäkel, Werner Schubert, ed., *Studia Humanitatis ac Litterarum Trifolio Heidelbergensi dedicata. Festschrift für Eckhard Christmann, Wilfried Edelmaier und Rudolf Kettmann* (Peter Lang, 2003), pp. 175-85.
70. With Sarah Spence, ed., "Introduction," in E.18, pp. 11-19.
71. "How many Homers?" in A. Santoni, ed., *L'Autore multiplo. Pisa, Scuola Normale Superiore, 18 ottobre 2002*. (Pisa: Scuola Normale Superiore, 2004), pp. 1-14; translated as "Combien d'Homères?" trans. by Marie Blaise, in E.19, pp. 11-25.
72. "Alceste risorta tra Shakespeare ed Eliot," in Maria Pia Pattoni and Roberta Carponi, ed. *Sacrifici al femminile: Alceste in scena da Euripide a Raboni*.



- Comunicazioni Sociali*. Anno XXVI Nuova serie. Sezione Teatro. Nr. 3 (Settembre-Dicembre 2004). Milan: Università Cattolica del Sacro Cuore, pp. 360-68; translated as "Alcestis Redux," *New England Classical Journal* 37.2 (2010) 99-112.
73. "1805, Summer. Homer between Poets and Philologists," in D. Wellbery, editor-in-chief, *A New History of German Literature* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004), pp. 500-505.
74. "Les Metamorphoses d'Ovide. Picassos anmütige Klassik," in *Pablo Picasso. Metamorphose Symbiose* (Bad Homburg: Galerie Michael Blaszczyk, 2004), pp. 41-43.
75. "Genesi e metodo della *Genesi del metodo del Lachmann* di Sebastiano Timpanaro," trans. by Paola de Capua and Mario Telò, in Paola de Capua, Michele Feo, and Vincenzo Fera, ed., *Da Tortorici alla Toscana: Percorsi della Famiglia Timpanaro*. Atti del Convegno Tortorici, Centro di Storia Patria 22-23 agosto 2003 (Messina: Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici, 2009), pp. 165-95.
76. "Les Grecs chez Dante," trans. by Isabelle Wienand, in Jean Leclant and Michel Zink, ed., *La Grèce antique sous le regard du Moyen Age occidental*. Cahiers de la Villa "Kérylos" 36 (Paris 2005), pp. 95-117; translated as (a) "Dante's Greeks," *Arion* 13.3 (Winter 2006) 15-47; as (b) "I Greci di Dante," trans. by Mario Telò, *Belfagor* 61 (2006) 181-201.
77. "The Stillbirth of a Tragedy: Nietzsche and Empedocles," in Apostolos Pierris, ed., *The Empedoclean Kosmos: Structure, Process and the Question of Cyclicity. Proceedings of the Symposium Philosophiae Antiquae Myconense July 6<sup>th</sup> – July 13<sup>th</sup>, 2003* (Patras: Institute for Philosophical Research, 2005), pp. 31-44.
78. "Jacoby's Hesiod: Dissonances of an Anti-Harmonist," in Carmine Ampolo, ed., *Aspetti dell'opera di Felix Jacoby* (Pisa 2006), pp. 45-62.
79. "ΠΡΟΛΟΓΟΣ," in N. Bezantakos and Ch. Tsagalis, ed., *ΜΟΥΣΑΩΝ ΑΡΧΩΜΕΘΑ: Ο ΗΣΙΟΔΟΣ ΚΑΙ Η ΑΡΧΑΙΚΗ ΕΠΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ* (Athens: Ekdoseis Pataki, 2006), pp. 15-20.
80. "ἄλλος δ' ἐξ ἄλλου δέχεται: Presocratic Philosophy and Traditional Greek Epic," in Anton Bierl, Rebecca Lämmle, Katharina Wesselmann, ed., *Literatur und Religion 1. Wege zu einer mythisch-rituellen Poetik bei den Griechen* (Berlin-New York: Walter der Gruyter, 2007), pp. 271-302.
81. With Luca Giuliani, "Medea in Eleusis, in Princeton," in Jas Elsner, Helene Foley, Simon Goldhill, and Christina Kraus, ed., *Visualizing the Tragic. Drama, Myth and Ritual in Greek Art and Literature. Essays in Honour of Froma Zeitlin* (Oxford: Oxford University Press, 2007), pp. 197-217.
82. "Allegory and narrative in Heliodorus," in Simon Swain, Stephen Harrison, and Jas' Elsner, ed., *Severan Culture* (Cambridge: Cambridge University Press, 2007), pp. 160-67.
83. "Philologie et interprétation indiciaria," translated by Denis Thouard, in Denis Thouard, ed., *L'interprétation des indices. Enquête sur le paradigme indiciaria avec Carlo Ginzburg* (Villeneuve d'Ascq: Presses Universitaires du Septentrion, 2007), pp. 59-74.

84. "Socrates in Hegel," in Michael Trapp, ed., *Socrates in the Nineteenth and Twentieth Centuries*. Centre for Hellenic Studies King's College London Publications 10 (Aldershot: Ashgate, 2007), pp. 1-17.
85. "Il sublime oggi?" translated by Margherita Redaelli, in Elisabetta Matelli, ed., *Il Sublime. Fortuna di un testo e di un'idea* (Milano: Vita & Pensiero, 2007), pp. 41-62 = *Aevum Antiquum* 3 (2003) 41-62; reprinted as "Il risveglio del sublime," *Corriere della Sera* 19.07.2007, p. 41.
86. "Two Hesiodic Papyri," in *Esiodo: Cent'anni di papyri*. Atti del convegno internazionale di studi, Firenze, 7-8 giugno 2007, a cura di Guido Bastianini e Angelo Casanova (Studi e Testi di Papirologia, N.S. 10) (Firenze: Istituto Papirologico "G. Vitelli", 2008), pp. 55-70.
87. "The Judas of the Gospels and the Gospel of Judas," in Madeleine Scopello, ed., *The Gospel of Judas in Context. Proceedings of the First International Conference on the Gospel of Judas. Paris, Sorbonne, October 27<sup>th</sup>-28<sup>th</sup> 2006* (Leiden: Brill, 2008), pp. 69-80.
88. "On the Authorship of the *Christus Patiens*," in Andrea Jördens, Hans Armin Gärtner, Herwig Görgemanns, and Adolf Martin Ritter, ed., *Quaerite faciem eius semper. Studien zu den geistesgeschichtlichen Beziehungen zwischen Antike und Christentum. Dankesgabe für Albrecht Dihle zum 85. Geburtstag aus dem Heidelberger "Kirchenväterkolloquium,"* (Hamburg: Verlag Dr. Kovac, 2008), pp. 229-40.
89. "9. Giangiorgio Trissino, La Sofonisba," in Guido Beltramini and Howard Burns, ed., *Palladio* (Venezia: Marsilio, 2008), p. 33.
90. "Die Geburt der Tragödie," in Stefan Lorenz Sorgner, H. James Birx, Nikolaus Knoepffler, ed., *Wagner und Nietzsche. Kultur – Werk – Wirkung. Ein Handbuch* (Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2008), pp. 420-27.
91. With Thomas Fries, "Von der Krise der Historie zum Prozess des Schreibens: Nietzsches zweite *Unzeitgemässe Betrachtung*," in Peter Hughes, Thomas Fries, Tan Wälchli, ed., *Schreibprozesse. Zur Genealogie des Schreibens* (Munich: Wilhelm Fink Verlag, 2008), pp. 133-56.
92. "What was Literary History?" in Jürg Berthold and Boris Previsic, ed., *Texttreue. Komparatistische Studien zu einem masslosen Massstab*. Variations 9 (Bern: Peter Lang, 2008), pp. 195-207.
93. "On Fragments," in William Tronzo, ed., *The Fragment: An Incomplete History* (Los Angeles: Getty Research Institute, 2009), pp. 8-20; translated as "Sehnsucht nach Unversehrtem: Überlegungen zu Fragmenten und deren Sammlern," trans. by Sabine Franke, in Pál Kelemen, Ernő Kulcsár Szabó, and Ábel Tamás, ed., *Kulturtechnik Philologie. Zur Theorie des Umgangs mit Texten*. Reihe: Beiträge zur neueren Literaturgeschichte (Heidelberg: Winter Verlag, 2011), pp. 27-43.
94. "Nietzsche gegen Aristoteles mit Aristoteles," in Martin Vöhler and Dirck Linck, ed., *Grenzen der Katharsis in den modernen Künsten. Transformationen des aristotelischen Modells seit Bernays, Nietzsche und Freud* (Berlin/New York: Walter de Gruyter, 2009), pp. 51-62.
95. Three articles in D.7:
  - a. "Fragments," pp. 371-77.

- b. "Horace," pp. 454-60.  
 c. "Virgil," pp. 965-69.
96. "Plato's Hesiod: An Acquired Taste?" in George Boys-Stones and Johannes Haubold, ed., *Plato and Hesiod* (Oxford: Oxford University Press, 2010), pp. 52-67.
  97. "Hellenistic Allegory and Early Imperial Rhetoric," in Rita Copeland and Peter T. Struck, ed., *The Cambridge Companion to Allegory* (Cambridge: Cambridge University Press, 2010), pp. 26-38.
  98. "Laocoons," in Joseph Farrell and Michael C. J. Putnam, ed., *The Blackwell Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition* (Oxford: Wiley-Blackwell, 2010), pp. 325-40.
  99. "Hermann gegen Creuzer über die Mythologie," in Kurt Sier and Eva Wöckener-Gade, ed., *Gottfried Hermann (1772-1848)*. Leipziger Studien zur Klassischen Philologie 6 (Tübingen: Narr Verlag, 2010), pp. 165-79.
  100. "War and Justice in Hesiod," in Marco Formisano and Hartmut Böhme, ed., *War in Words. Transformations of War from Antiquity to Clausewitz* (Berlin/New York: De Gruyter, 2011), pp. 13-21.
  101. "Power and Truth in Archaic Greece – and After," in *Dicere Laudes. Elogio, comunicazione, creazione del consenso. Fondazione Canussio* (Pisa: Edizioni ETS, 2011), pp. 13-26.
  102. "Heraclitus Fragment B 52 DK (on OF 242)," in Miguel Herrero de Jáuregui et al., ed., *Tracing Orpheus. Studies of Orphic Fragments (Festschrift for Alberto Bernabé)* (Berlin-Boston: Walter de Gruyter, 2011), pp. 105-10.
  103. "What Ancient Quarrel Between Philosophy and Poetry?" in Pierre Destrée and Fritz-Gregor Herrmann, ed., *Plato and the Poets*. Mnemosyne Supplement 328 (Leiden-Boston: Brill, 2011), pp. 1-20; translated as "Que antiga querela entre poesia e filosofia?" trans. by José Baracat Jr., *Organon* 24:49 (jul-dez 2010) 129-55.
  104. "Principate and System," in Thomas Schmitz and Nicolas Wiater, ed., *The Struggle for Identity. Greeks and their Past in the First Century BCE* (Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2011), pp. 163-79.
  105. "Ovid, *Metamorphoses* 14.671," in Andreas Heil, Matthias Korn, Jochen Sauer, eds., *Noctes Sinenses. Festschrift für Fritz-Heiner Mutschler zum 65. Geburtstag* (Heidelberg: Winter, 2011), pp. 94-101.
  106. "Bayle's Presocratics," in Oliver Primavesi and Katharina Luchner, ed., *The Presocratics from the Latin Middle Ages to Hermann Diels*. Akten der 9. Tagung der Karl und Gertrud Abel-Stiftung vom 5.-7. Oktober 2006 in München (Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2011), pp. 237-46.
  107. "Poet and Public: Communicative Strategies in Pindar and Bacchylides," in Peter Agócs, Chris Carey, and Richard Rawles, ed., *Reading the Victory Ode* (Cambridge: Cambridge University Press, 2012), pp. 249-76.
  108. "The Sublime, Today?" in Brooke Holmes and W. H. Shearin, ed., *Dynamic Reading. Studies in the Reception of Epicureanism* (Oxford- New York: Oxford University Press, 2012), pp. 239-66.

109. "Afterword: English Bards and German Professors," in Timothy Saunders, Charles Martindale, Ralph Pite, and Mathilde Skoie, ed., *Romans and Romantics* (Oxford: Oxford University Press, 2012), pp. 385-94.
110. Dieter Henrich, Glenn W. Most, Karlheinz Stierle, Rainer Warning, "Gesprächserfahrungen mit Gadamer. Eine Podiumsdiskussion. Moderation: Carsten Dutt," in Carsten Dutt, ed., *Gadamers philosophische Hermeneutik und die Literaturwissenschaft. Marbacher Kolloquium zum 50. Jahrestag der Publikation von Wahrheit und Methode* (Heidelberg: Winter, 2012), pp. 307-45, here 325-27, 328, 333.
111. "German Translations. C13. Johann Heinrich Voss (1751-1826), *Homers Iliad / Odyssee*," in E.26 pp. 247-49.
112. "A Shaggy-Dog Story: The Life, Death, and Afterlives of Odysseus' Trusty Dog Argus," in E.20, pp. 277-99.
113. "Eros in Hesiod," in Ed Sanders, Chiara Thumiger, Chris Carey, and Nick Lowe, ed., *Erôs in Ancient Greece* (Oxford-New York: Oxford University Press, 2013), pp. 163-74.
114. "The Madness of Tragedy," in William V. Harris, ed., *Mental Disorders in the Classical World* (Leiden-Boston: Brill, 2013), pp. 395-410.
115. "Do Gnostics Tell Stories Differently From Other People? Narratological Reflections on Gnostic Narratives," in Ch. Marksches und J. van Oort, ed., *Zugänge zur Gnosis. Akten zur Tagung der Patristischen Arbeitsgemeinschaft vom 02.-05.01.2011 in Berlin-Spandau* (Leuven-Walpole MA: Peeters, 2013), pp. 227-44.
116. "Τὸν Ἀνακρέοντα μιμοῦ. Imitation and Enactment in the *Anacreontics*," in Manuel Baumbach and Nicola Dümmler, ed., *Imitate Anacreon! Mimesis, Poiesis and the Poetic Inspiration of the Carmina Anacreontea* (Berlin-New York: de Gruyter, 2013), pp. 145-59.
117. "Quellenforschung," in Rens Bod, Jaap Maat and Thijs Weststeijn (eds.), *The Making of the Humanities III: The Modern Humanities* (Amsterdam: Amsterdam University Press, 2014), pp. 207-19.
118. "Some Ancient Posthumous Lovers," in Bernhard Jussen and Ramie Targoff, ed., *Love after Death. Concepts of Posthumous Love in Medieval and Early Modern Europe*. WeltLiteraturen World Literatures. Schriftenreihe der Friedrich Schlegel Graudiertenschule für literaturwissenschaftliche Studien Band 4 (Berlin: Walter de Gruyter, 2014), pp. 17-25.

## H. Reviews

1. F. Hölderlin, *Die Maulbronner Gedichte. 1786-1788*, in *Germanistik* 19 (1978/2) 440-41.
2. R.B. Harrison, *Hölderlin and Greek Literature*, in *Erasmus* 31 (1979) 31-35.
3. S.S. Praver, *Karl Marx and World Literature*, in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 217 (1980) 394-98.

4. N.G. Xenos, *Hölderlin. Παραλειπομένα στη μορφή και το έργο του*, in *Germanistik* 21 (1980/3-4) 676-77.
5. M. Beller, *Jupiter Tonans. Studien zur Darstellung der Macht in der Poesie*, in *Germanistik* 22 (1981/3-4) 639-40.
6. G. Hoffmeister, *Deutsche und europäische Romantik*, in *Germanistik* 22 (1981/3-4) 657-58.
7. M. Fink, *Pindarfragmente. 9 Hölderlin-Deutungen*, in *Germanistik* 24 (1983/3-4) 748-49.
8. R. Mandelkow and K. Heitmann, ed., *Europäische Romantik I and II = Neues Handbuch der Literaturwissenschaft* 14, 15, in *Germanistik* 26 (1985/4) 847-48.
9. A.J. Boyle, ed., *Seneca's Phaedra. Introduction, Text, Translation and Notes*, in *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 41 (1988) 11-17.
10. "Perikles in Gettysburg": *Gettysburg Address: 1863*, by Abraham Lincoln, mit einem Essay von Ekkehart Krippendorff. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Montag, 21 November 1994, Nr. 270, p. L 14; reprinted as "Perikles in Gettysburg. Antike Beredsamkeit und neue Humanität bei Abraham Lincoln," in *Ein Bücher-Tagebuch. Buchbesprechungen aus der Frankfurter Allgemeinen Zeitung* (Frankfurt: Frankfurter Allgemeine, 1995), pp. 438-40.
11. "Die listige Penelope": *Der gefesselte Eros. Sexualität und Geschlechtsverhältnis im antiken Griechenland*, by J.J. Winkler, trans. by S. Wohlfeil. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Dienstag, 13. Dezember 1994, Nr. 289, p. L 22.
12. "Nicht jeder Schiffbrüchige ist unterwegs nach Ithaka": *The Shadow of Ulysses. Figures of a Myth*, by P. Boitani, trans. by A. Weston, and *Lange Irrfahrt — große Heimkehr. Odysseus als Archetyp — zur Aktualität des Mythos*, ed. by G. Fuchs. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Freitag, 16. Dezember 1994, Nr. 292, p. 11.
13. "Missionar auf dem Seil": *Nietzsches Antike: Vorlesungen*, by H. Cancik. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Dienstag, 10. Oktober 1995, Nr. 235, p. L26; reprinted as "Missionar auf dem Seil," in *Ein Bücher-Tagebuch 1996. Buchbesprechungen aus der Frankfurter Allgemeinen Zeitung* (Frankfurt: Frankfurter Allgemeine, 1996), pp. 328-30.
14. "Im Anfang waren zwei Worte": *Die Sprachen des Paradieses. Religion, Philologie und Rassentheorie im 19. Jahrhundert*, by M. Olender. *Frankfurter Allgemeine Zeitung* Dienstag, 5. Dezember 1995, Nr. 283, p. L17.
15. S. Rebenich, *Theodor Mommsen und Adolf Harnack. Wissenschaft und Politik im Berlin des ausgehenden 19. Jahrhunderts. Mit einem Anhang: Edition und Kommentierung des Briefwechsels*. In *Classical Review* n.s. 51 (2001) 371-73.
16. M.-O. Goulet-Cazé, ed., *Le Commentaire entre tradition et innovation. Actes du Colloque International de l'Institut des Traditions Textuelles (Paris et Villejuif, 22-25 septembre 1999)*. In *Classical Review* 55 (2005) 169-71.

17. Gilbert Dahan et Richard Goulet, ed., *Allégorie des poètes, allégorie des philosophes. Etudes sur la poétique et l'herméneutique de l'allégorie de l'Antiquité à la Réforme*. In *Bryn Mawr Classical Review* 2007.10.18.
18. C. Martindale and R. F. Thomas, ed., *Classics and the Uses of Reception*. In *Classical Review* 58 (2008) 293-95.
19. V. Lambropoulos, *The Tragic Idea*. In *Journal of Hellenic Studies* 129 (2009) 265-66.

## I. Miscellaneous

### Curated Exhibition

1. "GRAPHIKE: Writing/Drawing in the Ancient World," with Richard Neer and Anne Leonard, University of Chicago, Smart Museum of Art, 18 March – 11 June 2006. Cf. *University of Chicago Magazine* 98: 5 (June 2006) 22.

### Newspaper Articles

1. "Schönheit und Wettkampf. Der Körper des Athleten im antiken Griechenland," trans. Hella Preimersberger, *Neue Zürcher Zeitung* 29./30. März 1997, Nr. 73, p. 53.
2. "Im Profil," *Rhein-Neckar Zeitung* 10 February 1998.
3. "Albrecht Dihle," *Rhein-Neckar-Zeitung* 28 March 1998.
4. "Hundert Jahre Zweisamkeit. Zum 100. Geburtstag von Hans-Georg Gadamer," *Süddeutsche Zeitung*, Nr. 34, 11.02.2000, p. 15.
5. "Riformare l'università? Fatelo così," *La Stampa* 24 April 2007, p. 44.
6. "Die Leute wollen Cola Classic," *Tagesspiegel* 29 October 2009.
7. "Classicismi quotidiani," *Sole 24 Ore Domenica* 19.06.2011, p. 32.
8. Elzeviro/L'Eredità greca in tre puntate. *Sole 24 Ore Domenicale*.
  - a. "L'Europa è un agora," 02.08.2015, p. 19.
  - b. "Inventori della tragedia," 09.08.2015, p. 21.
  - c. "Riflettere per vivere meglio," 23.08.2015, p. 22.

### Interview

5. "Reading Homer's *Iliad* Today. An Interview with Glenn Most," *The Center for Classic Theatre Review* 2 (Season Preview 2011/12) 23-24.

### Conference Discussions

1. *Die 16. Jahrestagung der Hölderlin-Gesellschaft vom 29. Mai bis 1. Juni 1980 in Regensburg. Hölderlin-Jahrbuch* 22 (1980-81) 433.
2. *The Criticism of Peter Szondi*, ed. M. Hays. *Boundary Two* 11 (1983) 46-47, 86; translated in *L'acte critique. Un colloque sur l'oeuvre de Peter Szondi (Paris, 21-23 juin 1979)*, ed. M. Bollack = *Cahiers de Philologie (Centre de Recherche Philologique de l'Université de Lille III)* (Presses Universitaires de Lille, Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, [1985]), 65-66, 96-97.

3. *Anfänge politischen Denkens in der Antike*, ed. K. Raaflaub = Schriften des Historischen Kollegs. Kolloquien 24 (Munich: R. Oldenbourg Verlag, 1993), pp. 372-73.
4. *Nietzsches Zukunft in der Gegenwart. Grundfragen der Nietzsche-Forschung*. Konferenz des Wissenschaftlichen Beirats der *Nietzsche-Studien* mit Nachwuchswissenschaftler(inne)n in der Nietzsche-Forschung auf der Insel Hiddensee bei Greifswald am 16./17. April 2013 = *Nietzsche-Studien* 43 (2014) 26, 38, 46, 68, 116-17, 121-22.

### **Poem**

1. "Gratiarum actio," in *Scripta Latina. accedunt variorum Carmina Heidelbergensia dissertatiunculae colloquio*, ed. Michael von Albrecht = Studien zur Klassischen Philologie 41 (Frankfurt a.M. - Bern - New York - Paris: Peter Lang, 1989), p. 262.

### **Other Translations**

1. M. Blanchot, "Reading Kafka," in *Twentieth-Century Views of The Trial*, ed. J. Rolleston (Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1976), pp. 11-20.
2. J.-M. Rey, "Freud's Writing on Writing," *Yale French Studies* 55/56 (1977) 301-28, with J. Hulbert.
3. Three articles in E.1:
  - a. E. Kämmel, "Literature under the Table: The Detective Novel and its Social Mission," pp. 55-61.
  - b. R. Alewyn, "The Origin of the Detective Novel," pp. 62-78; reprinted in Joann Cerrito, ed., *Nineteenth-Century Literature Criticism. Topics Volume*. Vol. 36 (Detroit-London: Gale Research Inc., 1993), pp. 88-94.
  - c. H. Heissenbüttel, "Rules of the Game of the Crime Novel," pp. 79-92, with W. W. Stowe.
4. G. B. Conte, "Petronius, *Sat.* 141.4" *Classical Quarterly* 37 (1987) 529-32.
5. "Four Notes on Theophrastus' *Metaphysics*," in G.12:
  - a. E. Rudolph, "*Energieia* in Aristotle and Theophrastus," pp. 233-37, 250.
  - b. A. Laks, "Eurytus in Theophrastus' *Metaphysics*," pp. 237-43, 250-53.
6. G.B. Conte, "Love without Elegy: The *Remedia amoris* and the Logic of a Genre," *Poetics Today* 10 (1989) 441-69.
7. T. Fries, "Paul de Man's 1940-1942 Articles in Context," in *Responses. On Paul de Man's Wartime Journalism*, ed. W. Hamacher, N. Hertz, and T. Keenan (Lincoln and London: University of Nebraska Press, 1989), pp. 193-203, with J. Geerke.
8. A. Laks, "'The More' and 'The Full': On the Reconstruction of Parmenides' Theory of Sensation in Theophrastus, *De sensibus*, 3-4," *Oxford Studies in Ancient Philosophy* 8 (1990) 1-18.

9. G.B. Conte, "Proems in the middle," *Yale Classical Studies 29: Beginnings in Classical Literature*, ed. Francis M. Dunn and Thomas Cole (Cambridge: Cambridge University Press, 1992), pp. 147-59.  
10bis. "Proems in the Middle," in Gian Biagio Conte, *The Poetry of Pathos. Studies in Virgilian Epic*, ed. S.J. Harrison (Oxford: Oxford University Press, 2007), pp. 219-31.
10. G.B. Conte, "Empirical and Theoretical Approaches to Literary Genre," in Karl Galinsky, ed., *The Interpretation of Roman Poetry: Empiricism or Hermeneutics?* = *Studien zur klassischen Philologie 67* (Frankfurt a.M. - Bern - New York - Paris 1992. pp. 104-23.
11. G. Arrighetti, "Plato between Myth, Poetry, and History," in Siegfried Jäkel, ed., *Power and Spirit* = *Turun Yliopiston Julkaisuja (Annales Universitatis Turkuensis)*, Ser. B, Tom. 199 (Turku 1993), pp. 43-61.
12. G. Rosati, "Sabinus, the *Heroides* and the Poet-Nightingale. Some Observations on the Authenticity of the *Epistula Sapphus*," *Classical Quarterly* 46 (1996) 207-16.
13. L. Giuliani, "Rhesus between Dream and Death: On the Relation of Image to Literature in Apulian Vase-Painting," *Bulletin of the Institute of Classical Studies (London)* 41 (1996) 71-86.
14. Two articles in E.4:  
16a. M.S. Funghi, "The Derveni Papyrus," pp. 25-37.  
16b. C. Calame: "Figures of sexuality and initiatory transition in the Derveni theogony and its commentary," pp. 65-80.
15. B. Borg, "The Face of the Elite," *Arion* 8.1 (Spring/Summer 2000) 63-96.
16. G.B. Conte, "Aristaeus, Orpheus and the *Georgics*: Once Again," in *Poets and Critics Read Vergil* (I.A.133), pp. 44-63, 201-5; reprinted in "Aristaeus, Orpheus and the *Georgics*: once again," in Gian Biagio Conte, *The Poetry of Pathos. Studies in Virgilian Epic*, ed. S.J. Harrison (Oxford: Oxford University Press, 2007), pp. 123-49.
17. G.B. Conte, "Anatomy of a Style. Enallage and the New Sublime," in Gian Biagio Conte, *The Poetry of Pathos. Studies in Virgilian Epic*, ed. S.J. Harrison (Oxford: Oxford University Press, 2007), pp. 58-122.
18. U. Vincenti, "Roman Law," in D.7, pp. 512-19.
19. Aloys Winterling, *Caligula. A Biography*, translated by Deborah Lucas Schneider, Glenn W. Most, and Paul Psoinos (Berkeley-Los Angeles-London: University of California Press, 2011).

## **II. IN PRESS:**

1. "Diogenes Laertius and Nietzsche," in James Miller, ed., *Diogenes Laertius* (Cambridge MA: Harvard University Press).



2. "Heraclitus Fragment B123 DK," in Wendy Doniger, Peter Galison, and Susan Neiman, ed., *What Reason Promises* (Berlin: De Gruyter, 2016), pp. 118-24.
3. With Anthony T. Grafton, "Introduction," in D.8.
4. "Allegoresis and Etymology," in D.8.
5. Translation of Susanne Götter, "Modern Achilles: The Beauty of War and the Battle of the Sexes", in: Silke Weinek und Victor Caston, ed., *Our Ancient Wars. Thinking through the Classics* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2015).
6. "The Rise and Fall of *Quellenforschung*," in *Festschrift for •*.
7. Translation of Christine Mauduit, three articles in Alan Sommerstein, ed., *The Encyclopedia of Greek Comedy* (Wiley-Blackwell):
  - a. "eisodoi"
  - b. "skene"
  - c. "Stage, elevated"
8. "Sad Stories of the Death of Kings," in Zvi Ben-Dor Benite, Stefanos Geroulanos, and Nicole Jerr, eds., *The Scaffold of Sovereignty: Global and Aesthetic Perspectives on the History of a Concept* (New York: Columbia University Press, 2016).
9. "Homer in Greek Culture from the Archaic to the Hellenistic Period," in Fritz-Heiner Mutschler, ed.,
10. "Crisis and Criticism," *Deutsche Vierteljahresschrift* 89 (2015), pp. 602-60.
11. "What is a Critical Edition?" in *Ars edendi Lecture Series IV*, ed. by Barbara Crostini, Gunilla Iversen, Brian M. Jensen, *Studia Latina Stockholmiensia* 62 (Stockholm, 2016)].
12. "Die Erbschaft der Griechen," trans. by Bettina Engels. *Zeitschrift für Ideengeschichte* 2015.
13. "Eraclito tra volpi e ricci," in Olimpia Imperio, ed.,
14. in *Bibliopolis*
15. "Historicizing Historicization: Ancient and Modern Approaches to the Origins of Western Philosophy," in Moritz Baumstark, ed.,

### **III. CONTRACTED**

1. Lucius Annaeus Cornutus, *Compendium Theologiae Graecae*, ed. with José B. Torres Guerra (Stuttgart: Teubner Verlag).
2. *Modern Hermeneutics*, ed. with Anthony T. Grafton (Cambridge: Cambridge University Press).
3. With André Laks, *Early Greek Philosophy*, Loeb Classical Library 503 (Cambridge, MA - London: Harvard University Press, 2016).
4. With André Laks, ed., *Les débuts de la philosophie grecque* (Paris: Fayard, 2016)

5. With Hugo Koning, trans., *The Scholia and Commentaries to Hesiod's Theogony* (Society for Biblical Literature).